

# A feuille T

Feuille d'information mensuel de la Coordination des Ecoles de Devoirs de Bruxelles

CEDD  
Rue de la Borne, 14 - boîte 9 - 1080 Bruxelles  
Tél: 02/411 43 30 - Fax: 02/412 56 11  
Courriel: [info@ceddbxl.be](mailto:info@ceddbxl.be)  
Site: [www.ceddbxl.be](http://www.ceddbxl.be)

Bureau de dépôt Bruxelles 1  
N° d'agrément: P705159

*Et si on prenait le temps ...*

# edito edito edito edito edito edito

Il y a de cela plus de deux mois, nous étions en juin, une animatrice nous laissait un message tel un SOS. Nous sommes en examens, une petite fille de 5ème primaire qu'elle accompagne ne sait pas lire l'heure... Outils ? Méthodes ? Techniques ? Urgence !

Rendez-vous est pris, un soir, pour échanger là-dessus.

3 heures que nous n'avons pas vu passer.

3 heures où nous avons appréhendé toute la difficulté de la lecture de l'heure, mais surtout de sa mesure.

3 heures qui nous ont fait découvrir toute l'ampleur et la complexité de la notion de temps.

3 heures qui nous ont donné l'envie d'y revenir dans le cadre du présent numéro de rentrée d' *A feuille T*.

L'espace, on peut le parcourir, le toucher... mais le temps ?

On ne le voit pas, on ne l'entend pas, on le dit filant à toute allure ou n'avançant pas. Seule, sa mesure peut nous dire la durée écoulée.

Apprendre l'heure, c'est bien plus que pouvoir la lire et répondre aux problèmes de conversions...

Monsieur André est parti le 8 janvier 2016 à 9h et est revenu le 17 mars 2016 à 20h. Combien de mois ? De semaines ? De jours ?...

Apprendre l'heure, et le sens de cet apprentissage, c'est développer progressivement en la vivant, l'appréhendant, la comprenant et la mobilisant pour soi, une compétence sociale indispensable dans le fonctionnement de la société qui est la nôtre.

Un apprentissage complexe à progressivement construire tenant compte de l'âge des enfants.

Vivre et éprouver des durées plus ou moins longues ; verbaliser, découvrir les conjugaisons et mots de la langue qui disent le temps en les vivant ; gérer son temps, anticiper le temps pour réaliser une tâche déterminée, évaluer pour arriver à la planifier tenant compte du délai donné...

Temps naturel, temps personnel, temps conventionnel, temps social, temps historique.

Durée, chronologie.

Cycle, linéarité.

Passé, présent, futur.

Irréversibilité.

Mais comme tout cela est compliqué pour l'éprouver, se l'approprier, le comprendre et le vivre... passionnant !

Septembre... une nouvelle année scolaire démarre.

Finis les couchers ou levers tardifs.

Fin le temps des vacances.

Retour à l'année scolaire, ses rythmes et ses exigences.

Combien de mois ? De semaines ? De jours ? D'heures ? ...

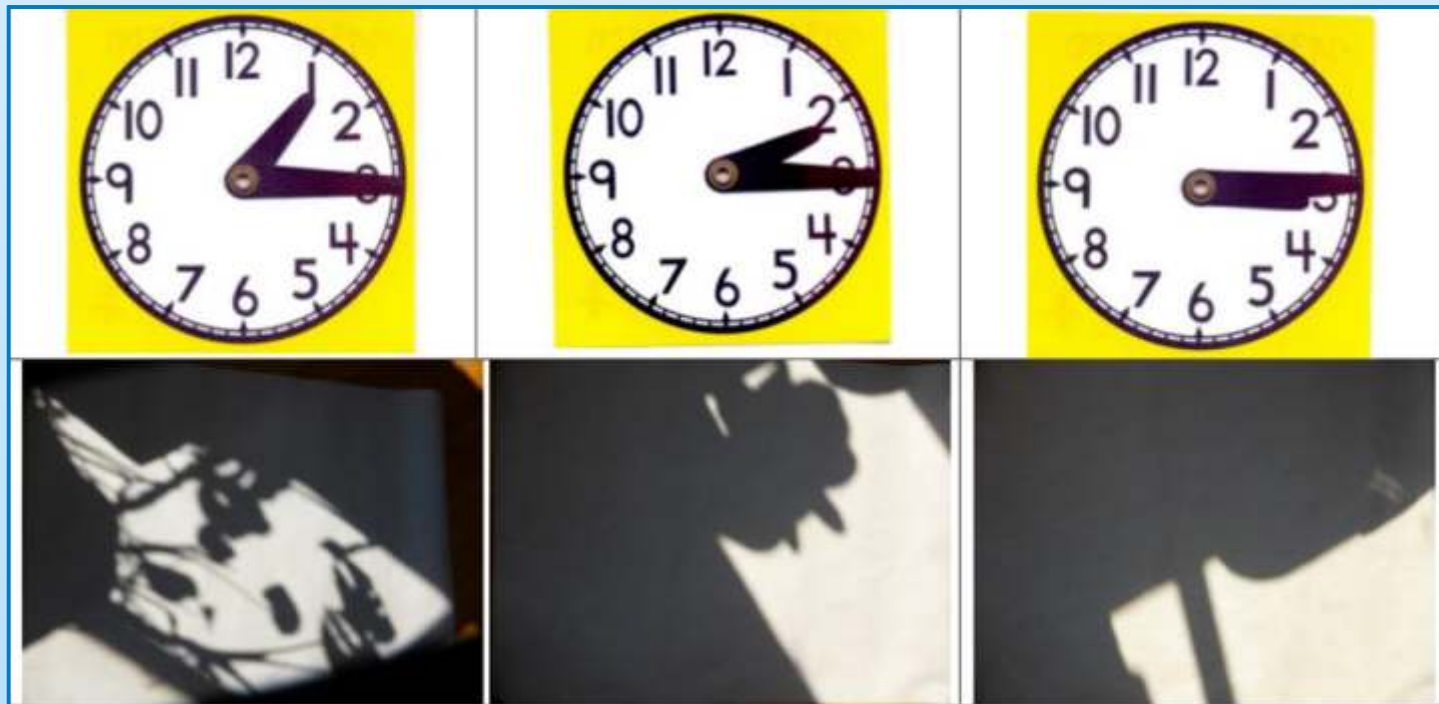
Heures d'arrivée, heures de départ, passage d'une activité à l'autre, semaines et week-ends, petits congés ...

Temps social.

Revoilà les enfants et les jeunes emportés dans les rythmes de l'Ecole et des adultes.

Et si, on prenait le temps cette année, non pas d'arrêter le temps – ce qui est impossible – mais de s'arrêter sur le temps, de le vivre et d'en parler avec eux ?

*Véronique Marissal*



# Si on prenait le temps ...

*Le temps, une notion complexe !*

*Le temps est infini, insaisissable.*

*A la fin du 4ème siècle de notre ère, Saint-Augustin disait de lui :*

*« Si personne ne m'interroge, je le sais ; si je veux répondre à cette demande, je l'ignore. »*

*« Qu'est-ce donc que le temps ? Qui pourra le dire clairement et en peu de mots ? Qui pourra le saisir même par la pensée, pour traduire cette conception en paroles ? Quoi de plus connu, quoi de plus familièrement présent à nos entretiens que le temps ? Et quand nous en parlons, nous concevons ce que nous disons ; et nous concevons ce qu'on nous dit quand on nous en parle.*

*Qu'est-ce donc que le temps ? Si personne ne m'interroge, je le sais ; si je veux répondre à cette demande, je l'ignore. »*

Extrait d'Augustin d'Hippone, *Les Confessions*, traduction de M. Moreau (1864) disponible sous [https://fr.wikisource.org/wiki/Les\\_Confessions\\_\(Augustin\)](https://fr.wikisource.org/wiki/Les_Confessions_(Augustin))

Au dictionnaire, le mot « temps » regroupe pas moins de 9 définitions :

Notion fondamentale conçue comme un milieu infini dans lequel se succèdent les événements

*Situer une histoire dans le temps.*

Mouvement ininterrompu par lequel le présent devient le passé, considéré souvent comme une force agissant sur le monde, sur les êtres

*Vous oublierez avec le temps.*

Durée considérée comme une quantité mesurable

*Ce procédé nous fera gagner du temps.*

Partie limitée de cette durée occupée par un événement, une action

*Le temps de la traversée lui a paru interminable.*

Durée plus ou moins définie, dont quelqu'un dispose

*Bien employer son temps. Elle est avare de son temps.*

Chacune des phases successives d'une opération, d'une action

*Un programme de travaux réalisé en deux temps.*

Moment, époque occupant une place déterminée dans la suite des événements ou caractérisée par quelque chose

*En ce temps-là, j'habitais Paris. En temps de paix.*

Moment, période, saison, marqués par un genre de production, par tel caractère, etc.

*Le temps des semailles.*

État de l'atmosphère, en un lieu donné, à un moment donné

*Temps chaud et sec.*

Extrait du Dictionnaire Larousse en ligne, définition du temps disponible sous <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/temps/77238>

La maîtrise du temps est une compétence transversale par excellence que chaque enfant doit intégrer progressivement tout au long de son parcours scolaire.

Aucun domaine de connaissance n'échappe à la notion de temps. Il intervient notamment en physique, astronomie, histoire, sociologie, linguistique, musique, sport... En science, la compréhension et l'intégration du concept « temps » sont primordiaux pour mener un raisonnement logique face à une situation-problème.

On peut distinguer :

**Le temps naturel = le temps des physiciens**

C'est la notion linéaire du temps universel qui passe et ne revient pas et qui existe en dehors de l'Homme (La terre tourne autour du soleil, l'alternance des saisons, du jour et de la nuit, les estimations de l'âge de l'Univers,...).

Les scientifiques ont opté pour cette conception linéaire en raison du principe de causalité : les événements qui surviennent sont ordonnés selon un enchaînement logique irrémédiable, la cause d'un événement est immanquablement antérieure à celui-ci.

**Le temps conventionnel**

C'est la façon dont l'homme « transcrit » le



temps qui passe.

Si nos façons de dater les jours et de déterminer les heures de la journée découlent bien d'une observation de plusieurs millénaires du temps naturel (la terre tourne autour du soleil en une année, la terre fait un tour complet sur elle-même en 24h',...), ce n'est pas intuitif. Il est impossible de déduire les systèmes de calendrier et d'heures par soi-même sans être « initié » par ses pairs, car il s'agit d'une pure convention (exemple : rien ne nous dit, par l'observation, qu'un jeudi est un jeudi).

Le temps conventionnel ne « colle » pas exactement au temps naturel des physiciens et astronomes. Pour exemple, l'utilisation des horloges atomiques au Césium qui permet de définir la seconde avec énormément de précision, ne dispense pas de corrections régulières d'une seconde pour éviter les décalages (pour que « midi » reste « midi »).

### Le temps social

Vivre en société, c'est, entre autres, permettre aux hommes et aux femmes de synchroniser leurs activités : avoir des références communes pour travailler ensemble, se donner rendez-vous, se rassembler pour un repas,...

Les conventions de dates et heures rendent possible cette organisation complexe. L'Homme moderne jongle avec des rythmes fort différents (professionnel, scolaire, familial, de loisirs) qu'il faut concilier.

### Le temps personnel

C'est le temps intériorisé de chaque personne où la composante psychologique est importante, le temps perçu ou vécu n'a pas de mesure universelle.

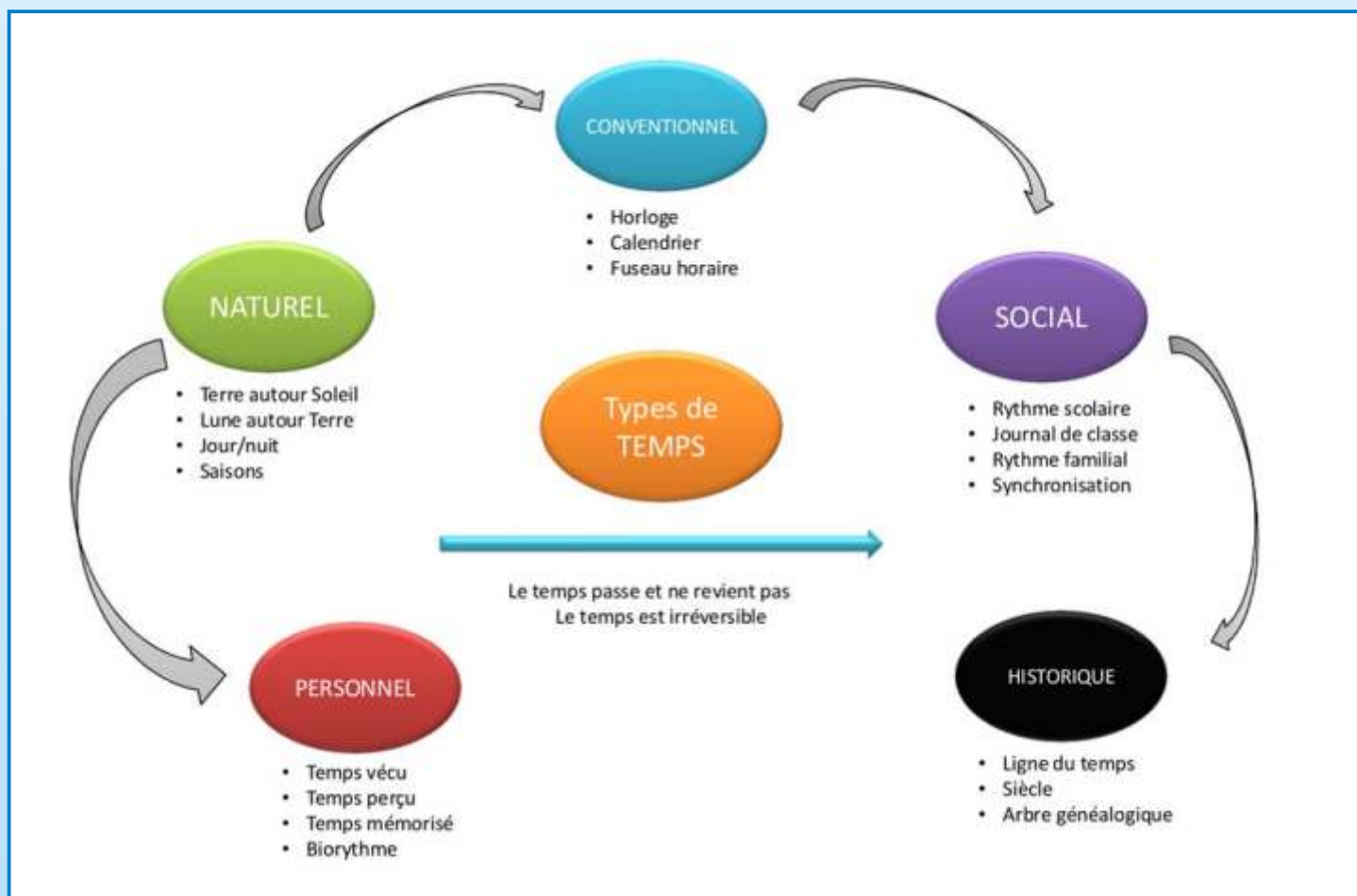
Parfois, le temps passe vite, parfois beaucoup plus lentement...

### Le temps historique

On peut le voir comme la compilation du passé, tout ce qui s'est passé avant le moment présent. L'outil de représentation le plus usité est la ligne du temps. Il y a différentes échelles de temps historique comme:

- L'histoire de l'Humanité qui se compte en siècles, en milliers ou en millions d'années. Elle est sujette à interprétation suivant les cultures, les idées du temps, les traces archéologiques et documentaires,...
- L'arbre généalogique à l'échelle familiale
- Les mémoires à l'échelle individuelle.

1. Ces phénomènes sont en réalité beaucoup plus complexes pour les astronomes et les physiciens en raison, notamment, de l'orbite elliptique et non circulaire de la Terre autour du Soleil, du fait que le soleil n'est lui-même pas fixe, que l'inclinaison de la Terre varie, ...



Maîtriser la notion de temps  
demande de jongler  
avec des référentiels multiples !

Dans la théorie de la Relativité, Einstein a prouvé que l'espace et le temps sont indissociables. Le temps est la 4ème dimension liée aux 3 premières qui sont celles de l'espace. Si on en croit la légende, Einstein aurait eu son intuition géniale en buvant un café à une terrasse. Dans ce numéro, nous nous contenterons de la tasse... rassurez-vous !

### La chronologie

La notion de temps est à la fois linéaire (le temps qui passe) et cyclique (les mêmes heures reviennent tous les jours, les mois et les saisons reviennent chaque année). Si cette double caractéristique aux apparences antagonistes peut troubler, il est utile de garder à l'esprit qu'on ne parle pas de la même chose :

Le temps naturel linéaire est le temps physique que l'Homme « subit ».

Le temps cyclique, c'est le modèle intellectuel que l'Homme s'est forgé au

cours de l'Histoire pour comprendre, lire, mesurer le temps, son référentiel.

Le temps est irréversible et on le structure en passé, présent et futur que l'on peut représenter sur une ligne du temps.

Ces notions de passé, présent, futur ont une importance pour pouvoir classer des événements dans le temps et demandent une certaine mobilité mentale pour les maîtriser.

Les notions d'ordre, de succession, de simultanéité et de transitivité des événements ne peuvent s'intégrer conceptuellement sans les aspects chronologiques du temps.

### Le calendrier et l'heure

Les « outils » de mesure évoluent en fonction de l'échelle de temps.

Si, pour se positionner dans une journée, l'heure et les minutes peuvent suffire, il est fort peu réaliste de donner rendez-vous à un ami dans 122 jours et d'espérer que vous serez tous les deux au bon moment et au bon endroit parfaitement « synchro ».

On peut distinguer deux grands systèmes de mesure du temps conventionnel :

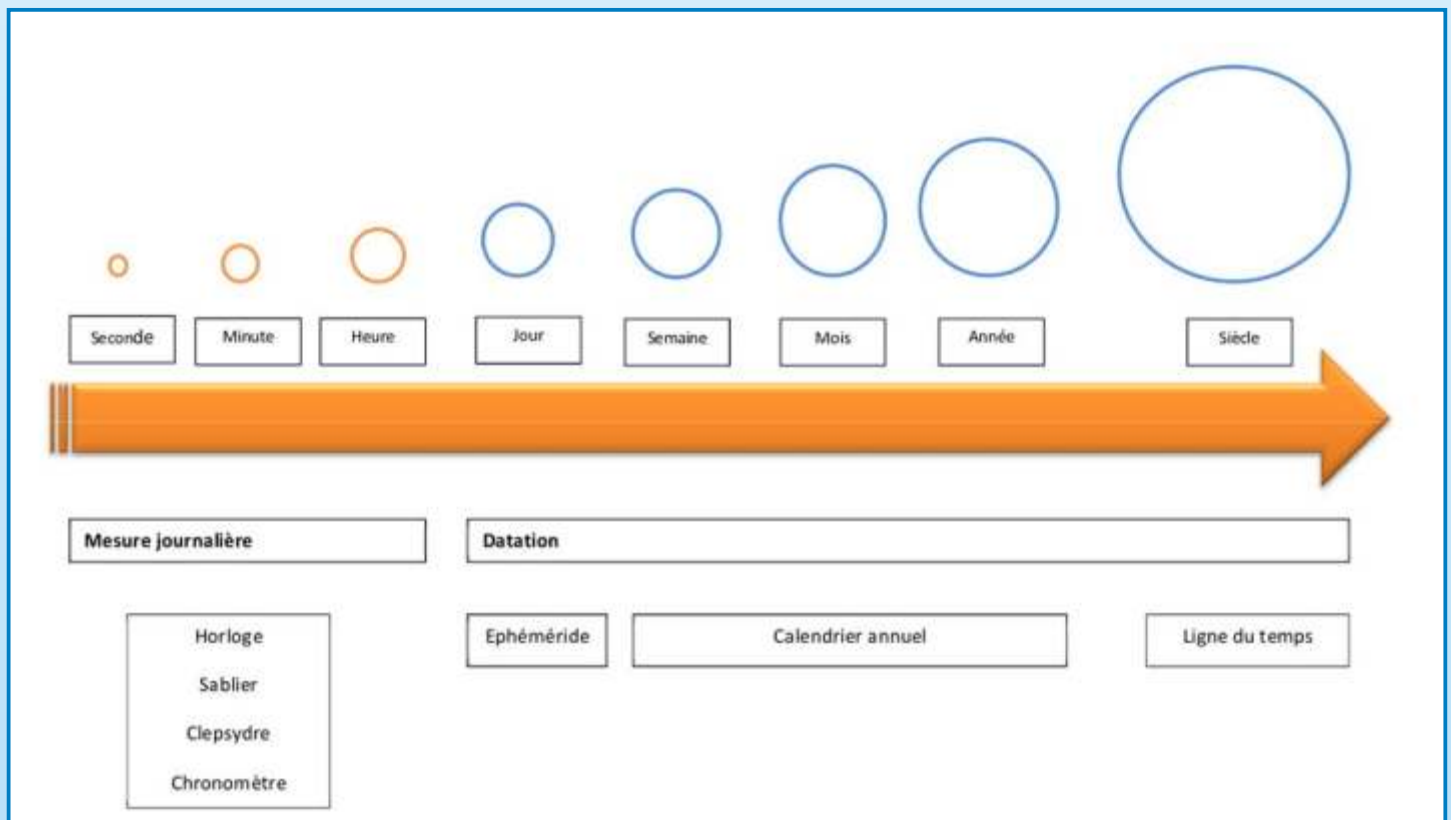
- Jusqu'à l'échelle d'une journée, on parle plus généralement en heures, minutes et/ou secondes. C'est le temps de l'horloge, de la clepsydre, du sablier ou du chronomètre,...

- Au-delà d'une journée, pour se synchroniser, on passe à notre système de datation. Pour la date du jour, on peut utiliser le calendrier éphéméride.

Le calendrier annuel permet de se positionner quand on parle en jours, semaines et mois.

Au-delà, lorsqu'on parle de plusieurs années, d'un siècle, d'un millénaire, l'outil de représentation le plus commun est la ligne du temps (son utilisation n'est d'ailleurs pas exclusive à ces unités, elle permet de représenter graphiquement une succession d'événements de n'importe quelle durée. Une des difficultés est de représenter en proportion adéquate des événements d'échelles de temps différentes sur une même ligne de temps).

Le globe terrestre et les fuseaux horaires :



la date et l'heure ne sont pas identiques sur terre.

Exemple : le continent asiatique est déjà à la date du 1er janvier quand l'Amérique commence le réveillon du 31 décembre. Le soleil se lève à l'est !

#### POUR ALLER PLUS LOIN

Référence AFT n° 149, 2009, *Voyage aux bouts de l'UE*, p. 4, « Est-Ouest : qui se lève quand ? » et p.23, « quelques webcam en Europe »

#### Références internet

##### Limite Jour/Nuit

Animation interactive de l'ensoleillement de la terre en fonction de l'heure

[http://www.sciences.univ-nantes.fr/sites/genevieve\\_tulloue/Soleil/Mouvement/ensoleillement.php](http://www.sciences.univ-nantes.fr/sites/genevieve_tulloue/Soleil/Mouvement/ensoleillement.php)

La terre en direct (un satellite centré sur la France)

<http://www.linternaute.com/science/terre.shtml>

Exemple de déroulé d'activités autour de la terre en mouvement

<http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11134/la-terre-en-mouvement>

##### Les fuseaux horaires

<http://fuseauxhoraires2c.zeblog.com/c-les-principes-des-fuseaux-horaires>

#### La notion de durée

Les durées s'additionnent et se soustraient comme les autres mesures, mais les secondes et les minutes se calculent sur une base 60 (sexagésimale), les heures en base 12 ou 24, ce qui augmente la complexité des calculs d'autant plus que le calendrier ne présente pas que des mois de 30 jours et des années de 365 jours.

Sans notions chronologiques bien ancrées, on imagine quel bouillon cela peut faire dans nos petites têtes.

L'horloge à cadran est une aide à la prise de



conscience de la durée. En effet, elle permet de se représenter dans l'espace le temps qui passe alors que le temps lui-même n'est pas matérialisable pour nous.

Les durées sont identiques partout sur terre (exemple : un quart d'heure en Belgique équivaut à un quart d'heure en Australie).

La problématique est d'avoir la même référence d'unités (la mesure de référence mondiale de la seconde est, depuis les années 60, l'atome de Césium).

Pourquoi a-t-on besoin des secondes, minutes, heures, jours, mois, années, siècle ? Pourquoi autant d'unités différentes ?

Si cette question semble triviale, peut-être ne l'est-elle pas quand on découvre le temps conventionnel en tant qu'enfant.

Partons d'une situation-problème de saison.

Monsieur André emmène sa classe au parc pour ramasser des marrons. Le but est d'en

récolter le plus possible car Monsieur André a une idée derrière la tête !

De retour dans la cour de récréation, chaque élève est invité à vider son sac et la classe construit le plus grand tas de marrons jamais vu dans l'école.

- « Et maintenant, à votre avis, combien a-t-on récolté de marrons ? »

A vue de nez, quelques enfants se lancent :

- « cent »

- « deux mille »

- « trois cent mille »

- « un million ! »

Impossible de se mettre d'accord, il va falloir les compter ! Comment faire ?

Au vu de notre « culture » mathématique, il est vraisemblable que la solution s'orientera vers la confection de paquets de 10 marrons. Facile, chaque élève a 10 doigts. On peut ensuite les regrouper par 10, ce qui nous fait des paquets de 100 et ainsi de suite jusqu'au dernier marron...

Il y a 20 paquets de 100, 3 paquets de 10 et 6 marrons qui restent tout seul. Cela fait :  $(20 \times 100) + (3 \times 10) + 6 = 2.036$  marrons, belle récolte !

Le jeudi suivant, Monsieur André s'est réveillé tôt, il a rassemblé ses chronomètres, horloges, montres et réveils. Aujourd'hui, son cours de maths sera consacré au calcul des durées.

Pas simple ! Par où commencer ?

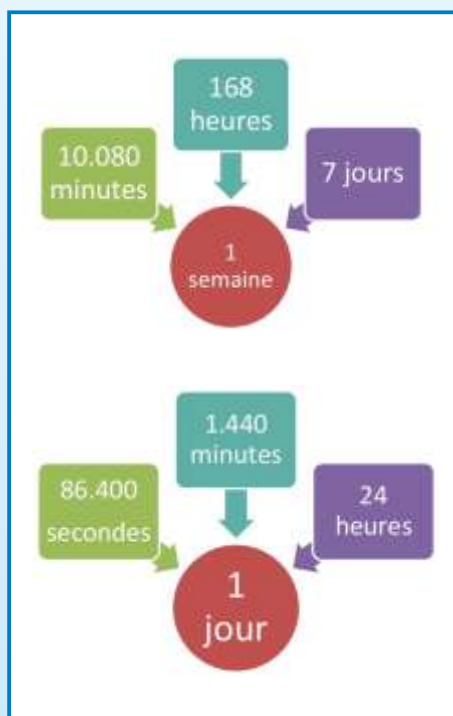
- « Que peut-on faire en 1 seconde ? »
- « Lever le doigt », « faire un pas », « compter un crocodile », ...

Les réponses fusent, c'est une durée qui, intuitivement semble simple à estimer.

Comment estimer le temps que prend une activité de plus d'une seconde ? Il faut compter les secondes, pas facile quand on fait une activité de rester concentré. Il faut des observateurs qui comptent pendant que certains enfants font une course, mais les résultats diffèrent ...

Quelles sont les difficultés ?

Cela fait des grands nombres, il est impossible d'être assez précis pour être tous d'accord sur le nombre, même avec des chronomètres.



Une discussion qui permet de se rendre compte que ce n'est pas facile de mesurer le temps de manière exacte, qu'il est nécessaire d'avoir des outils de mesure du temps et une méthode sur lesquels tout le monde est d'accord.

La suite des activités<sup>3</sup> autour du temps et de la durée peut se poursuivre sur les notions de vite, lent, long, court,...

Les collections de mesure de phénomènes divers avec des instruments différents (mis à disposition ou fabriqués par les enfants eux-mêmes) permettent de se familiariser avec la problématique de la durée, avoir des idées de grandeur comme pour les poids et mesures de longueurs.

Par ailleurs, il est intéressant également de favoriser l'apprentissage des divisions et multiplications du nombre 60. Il est le plus petit nombre entier qui est divisible par 2, 3, 4, 5 et 6, mais il est également divisible par 10, 12 (tiens, tiens!). 60 est donc une excellente base pour effectuer des calculs complexes avec des résultats entiers.

Revenons à nos marrons, les enfants peuvent par exemple faire des exercices de partage de paquets de 60 marrons entre eux,...

Mais il y a bien d'autres possibilités. L'important est la manipulation avec des choses concrètes pour les enfants.

La construction d'une horloge avec un compas et une règle permet d'expérimenter sur le « terrain » des éléments de géométrie : le tracé de l'hexagone et du dodécagone pour obtenir les graduations des heures, le partage d'un segment du dodécagone en 5 parties égales pour servir de projection des graduations des minutes et secondes sur le cadran. Cela permet également de se rendre compte que, même s'il y a beaucoup d'unités différentes pour le temps, que c'est compliqué d'apprendre, c'est bien pratique que 12 et 60 aient autant d'affinités entre eux et avec le cercle pour pouvoir limiter la lecture de l'heure à un seul instrument.

Selon le professeur de psychologie Sylvie Droit-Volet, des recherches ont montré que nous pouvons estimer des durées de 5 secondes par exemple avec beaucoup de précision. L'hypothèse est que nous avons une horloge interne qui fonctionne sur base d'un système d'émission d'impulsions, d'un compteur et d'une mémoire pour stocker la durée « perçue ». Une série d'éléments peuvent influencer cette horloge et faire varier notre estimation : les émotions, la température, les stimulants comme la caféine accéléreraient ou ralentiraient notre horloge interne et donc notre estimation du temps qui passe.<sup>2</sup>

2. Cfr. Droit-Volet Sylvie, 2005 et Droit-Volet Sylvie, 2001

3. Voir DE COSTER Lotta (b). Vous trouverez des exemples de déroulés d'activités autour du temps sur le site de la fondation « La Main à la pâte ».

Pour le cycle 1 : <http://www.fondation-amap.org/fr/page/11017/la-course-des-sabliers>

Pour le cycle 3 : <http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11039/mesures-de-durees-et-tests-dhypotheses>

<http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11613/comment-mesurer-le-temps>

<http://www.fondation-lamap.org/fr/page/11013/experiences-sur-la-mesure-du-temps-la-clepsydre>



## Développement des compétences temporelles chez l'enfant

C'est par un long processus de structuration que le concept de temps va se construire chez l'enfant. La maîtrise du concept par l'enfant découle à la fois de ses expériences mais aussi de différents stades de maturation intellectuelle et psychologique de son développement.

L'enfant n'a pas les mêmes représentations du temps que l'adulte.

### Présent ?<sup>4</sup>

Elise, parlant d'une semaine de stage.  
(...) Et ben, tous les instants sont présents.

(...) Donc voilà. Quand tu passes une journée à colorier, t'es dans le présent... Admettons que tu colories un parapluie et puis tu colories le bonhomme qui va avec, ben le parapluie est dans le présent, parce que c'est ta journée coloriages du présent.

Jacques Duez : Donc le présent, c'est quoi, c'est un ensemble d'instant. De combien d'instant le présent ?

Elise : Ça dépend de comment tu appelles le présent. C'est... tu peux donner une semaine, tu peux donner un jour, une seconde...

(...)

Jacques Duez : Le présent, c'est l'instant. Acquiescement des enfants

Elise : Quand tu es à l'école on dit «présent», «absent» et tout ça... Quand on dit «présent», t'es pas présent sur la minute, t'es là présent toute l'heure de cours. Voilà un exemple.

Jacques Duez : Oui, je comprends ce que tu veux dire. Tu ne peux pas être présente un instant. Oui, mais après tu es toujours présente. Mais tu es présente pendant beaucoup d'instant, à tous les instants pendant toute la journée ?

Elise : Mais, c'est le présent de tous les instants !



Safa

Dès l'école maternelle, de multiples activités sont organisées pour faire entrer progressivement l'enfant dans le temps

social : rituel de la date du jour à l'aide d'un calendrier éphéméride, association des jours de la semaine avec les activités de la classe,...

Quelques exemples de compétences à acquérir<sup>5</sup> :

- Prendre conscience du temps : le temps passe et est irréversible
- Connaître le vocabulaire temporel conventionnel : jours de la semaine, mois de l'année,...
- S'orienter dans le temps : Comment découpe t-on la journée ? (matin, midi, soir, nuit,...), quelle heure est-il ?, quel jour sommes-nous ?,
- Situer des activités dans le temps : le mardi, je vais à la piscine
- Structurer le temps : le passé, le présent et le futur
- Estimer et calculer des durées
- Gérer son emploi du temps : anticiper, planifier, organiser, évaluer

4. Voir A Feuille T n°132, avril 2008, « Il était une fois... le temps », article « A voir, écouter et entendre » p. 12, sur le film de Jacques Duez, «Le Temps des enfants ».

Extrait : « Avec le regard de Jacques Duez, des enfants explorent les différentes dimensions du temps comme ils le vivent. Et ils disent, avec passion et lucidité, les temps de l'ennui, les temps des copains et leurs rêves pour le temps qui sera. »

5. Cfr.DE COSTER Lotta (a)



- Faire des liens (par exemple : je dois accomplir ceci avant de pouvoir réaliser cela)

La médiation verbale joue un rôle crucial dans la compréhension du temps. Il s'agit de maîtriser à la fois le vocabulaire des concepts conventionnels, le temps des verbes et les adverbes temporels.

Des difficultés peuvent apparaître en raison du vocabulaire commun avec les longueurs (proche/loin, long/court,...).

La compréhension des consignes fait appel au vocabulaire temporel. Les retards et oublis peuvent être, dans certains cas, attribués au manque de maîtrise de ce vocabulaire.<sup>6</sup>

Comme le précise Anne Moinet, la compétence de compréhension à la lecture dépend beaucoup de la maîtrise des compétences temporelles et langagières afférentes.<sup>7</sup>

Selon Lotta De Coster<sup>8</sup>, les difficultés d'apprentissage du temps peuvent être liées à plusieurs facteurs et notamment :

La nature du temps

- Qu'est-ce que le temps ? pas facile d'y répondre. Hier, demain n'ont pas de réalité concrète comme un objet, il faut imaginer dans sa tête... jongler car demain ce sera aujourd'hui et aujourd'hui sera hier,...
- Seul le présent est accessible, le passé doit être remémoré et le futur anticipé via des représentations mentales.
- L'enfant devra progressivement comprendre les différences qu'il y a entre son temps personnel et le temps conventionnel (toutes les journées ont la même durée même si certaines « passent » plus vite).

La signification multiple du mot « temps »

En français, le même mot désigne le temps qui passe, la durée d'une activité et le temps qu'il fait (voir encadré : les définitions du temps dans le dictionnaire)

D'autres difficultés découlent de notre société de l'immédiat avec son avalanche continue d'informations en « temps réel » qui peut compliquer l'acquisition de repères spatio-temporels et des notions de temps qui passe et de durée.

à nouveau - alors que - après - après que -  
 après-demain - avant - avant-hier - avant que -  
 aujourd'hui - au moment où - auparavant -  
 aussitôt - bientôt - chronologiquement - déjà -  
 demain - de nouveau - depuis longtemps -  
 désormais - dès que - d'ici-là - dorénavant -  
 durant - encore - enfin - éphémère -  
 épisodiquement - éternel - futur - hier -  
 jamais - lentement - longuement - longtemps  
 - lorsque - quand - quelquefois - rarement -  
 passé - pendant - pendant que - présent -  
 rapidement - rarement - soudain - souvent  
 - tantôt - tard - tôt - toujours - tout à coup -  
 tout de suite -

#### Aperçu des stades de développement du concept de temps chez l'enfant

Pour effectuer des localisations temporelles, les enfants ont recours aux jours dès 5 à 6 ans, aux heures dès 6 à 7 ans, aux mois dès 7 à 8 ans, mais avec des imprécisions et des significations différentes de l'adulte (par exemple, il caractérise un jour par l'activité qui a lieu ce jour-là, ce n'est pas encore le concept abstrait du jour de la semaine de l'adulte).<sup>9</sup>

L'enfant « élargit » petit à petit sa conceptualisation du temps à des intervalles de plus en plus grands.

C'est une des raisons pour laquelle

l'enseignement de l'Histoire générale ne démarre que vers la fin du cycle primaire. Plus petit, l'enfant va progressivement commencer à cerner l'histoire de sa famille, de sa classe, avant d'avoir la capacité conceptuelle d'aborder l'Histoire avec un grand « H ».

Brigitte Spineux

6. Ibidem

7. Vous trouverez dans *A Feuille T* n°132, avril 2008, « Il était une fois... le temps », l'article d'Anne Moinet « Quelques suggestions pour travailler le concept de temps au moyen de la lecture d'albums narratifs » p. 7 à 11

8. Cfr. DE COSTER Lotta (a)

9. Ibidem

### Aperçu des stades de développement du concept de temps chez l'enfant

Âge	Phases
3 ans	Notion d'hier
3-4 ans	Notion « éclatée » du temps en évènement/actions Ex : localisation dans la journée en lien avec le lever mais confusion après une sieste, l'enfant ne sait pas si c'est le matin ou l'après-midi
4 ans	L'enfant commence à savoir se situer dans la journée (matin, après-midi)
5 ans	Notion de succession dans le temps Ex : l'enfant peut reclasser des évènements (le goûter vient après le déjeuner,...) Début de réponses par rapport aux questions de durées si celles-ci se réfèrent à des éléments familiers. Ex : Après un temps x, lequel de ces deux animaux aura parcouru la plus grande distance, la tortue ou le lièvre ?
6 ans	Début de la conception abstraite du temps Notion des jours de la semaine
7 ans	Notion des mois de l'année
8 ans	Orientation plus facile dans la semaine
7-8 ans	Notion des saisons
8-9 ans	Notion de l'année
11 ans	Connaissance « imagée », conceptuelle du temps permettant de se repérer aisément dans une échelle de temps plus grande qu'une semaine Pensée spontanée au temps
12 ans	Début du système « imagé », conceptuel de représentation des mois

Cfr. De Coster Lotta (a), *Droit-Volet Sylvie et Catrin Maréva*

### Bibliographie

CATRIN Maréva, La structuration du temps chez les enfants de maternelle par le biais d'activités transdisciplinaires, IUFM Bourgogne, 2006 disponible sous <https://www2.espe.u-bourgogne.fr/doc/memoire/mem2006/05STA00725.pdf>

DE COSTER Lotta (a), *L'acquisition et la construction de la notion de temps chez les enfants de 5 à 9 ans*, Feuille d'IF n°9, Initiative et Formation Belgique, décembre 2004.

DE COSTER Lotta (b), *Des supports pour visualiser et verbaliser le temps qui passe et qui dure et pour apprendre les jours et les mois*, Cahiers pédagogiques n°434, juin 2005, disponible sous [http://www.cahiers-pedagogiques.com/article.php3?id\\_article=1678](http://www.cahiers-pedagogiques.com/article.php3?id_article=1678)

DROIT-VOLET Sylvie, *Le long apprentissage du temps*, Pour la Science n°238, février 2005

DROIT-VOLET Sylvie, « Les différentes facettes du temps », *Enfances & Psy* 1/2001 (n°13), p. 26-40 disponible sous [www.cairn.info/revue-enfances-et-psy-2001-1-page-26.htm](http://www.cairn.info/revue-enfances-et-psy-2001-1-page-26.htm)

# Apprendre à lire l'heure

## Du savoir scolaire au développement d'une compétence sociale

Il n'y a pas de cela si longtemps, une fois que l'on avait 7 ans, « l'âge de raison », un cadeau précieux nous était offert qui nous faisait entrer dans le monde des grands : la montre !

Peu d'entre nous se souviennent de la manière dont ils s'y sont pris pour apprendre à lire l'heure, mais gardent trace de ces horloges de carton qu'on leur faisait construire et des exercices où placer les aiguilles tenant compte d'une heure donnée ou, à l'inverse, d'écrire une heure donnée tenant compte de la position des aiguilles.

Aujourd'hui, l'horloge numérique est venue concurrencer l'horloge analogique et certains enfants ne connaissent qu'elle, tellement pratique, qui vous donne l'heure directement. Il serait intéressant, pourtant de prendre le temps de retrouver l'horloge analogique qui, contrairement à la précédente, permet de construire des images mentales du temps qui passe mais qu'on ne voit pas passer...

Une horloge encore bien présente sur les quais de métro ou de gare. Celle avec sa longue et fine aiguille rouge qui trotte et nous égrène les secondes.

### L'horloge, un instrument bien utile

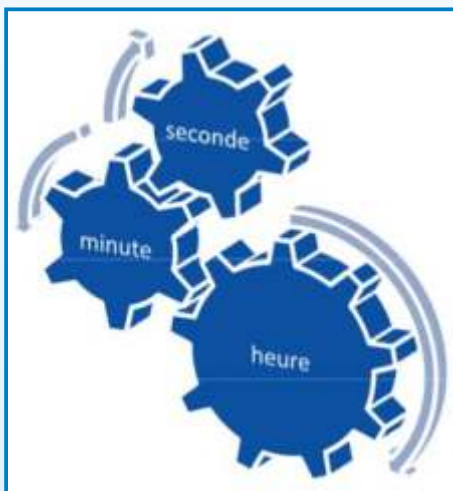
Préalablement à toute animation autour de l'horloge, de la lecture de l'heure et du calcul de durées, il serait intéressant d'échanger avec les enfants sur la façon dont on gérait son temps lorsque les horloges n'existaient pas. Car, il y a un lien entre les observations faites sur la rotation de la terre sur elle-même et autour du soleil dans la découpe du temps conventionnel qui est le nôtre aujourd'hui.

Apprendre à lire l'heure, c'est d'abord découvrir un instrument de mesure du temps.

Le temps d'une animation (à prévoir dans un projet plus large) serait de faire observer une horloge analogique avec trotteuse et de faire verbaliser les enfants sur leurs découvertes.

Quels sont les différents éléments de l'horloge ?

Combien de graduations ?



Leur taille ?

Le rythme d'apparition des petites, des grandes ?

Les chiffres qui y sont associés, dans quel ordre d'apparition ?

Les aiguilles, leur taille, le sens et la rapidité de leur parcours.

Qu'observe-t-on lorsque la trotteuse a fait le tour du cadran et arrive à « 12 » ?

Quelle aiguille voit-on alors bouger ?

De combien de graduations ? Etc.

Pour que les enfants puissent réellement découvrir cela, un temps de vingt minutes au moins serait nécessaire pour observer et constater le passage de la grande aiguille à la graduation suivante lorsque la trotteuse a terminé de parcourir le cadran et le déplacement beaucoup plus petit de la petite aiguille qui indique l'heure et qui, à ce moment, se trouve entre deux grandes graduations.

La petite aiguille ne saute, en effet, pas d'heure en heure, mais comme les autres, parcourt en continu et à son rythme le cadran de la montre.

Très souvent, et c'est le cas des horloges à deux aiguilles que l'on fait fabriquer et manipuler par les enfants, ce phénomène n'est pas perceptible car il n'y a pas synchronisation des aiguilles.

Il est toutefois indispensable à l'enfant, lorsqu'il lit un cadran de pouvoir lever l'incertitude : la petite aiguille est entre le « 3 » et le « 4 », est-il 3h ou 4h ?

Le même problème se pose à lui pour le nombre de minutes que compose l'heure qu'il est invité à lire. Si la grande aiguille est entre deux graduations, quel nombre indiquer ?

### Horloge analogique, de l'observation à la compréhension

Tenant compte du niveau de maîtrise des enfants du passage de l'unité à la dizaine en base 10, nous pouvons leur faire prendre conscience des bases utilisées dans la mesure du temps.

Dans le cas du temps, une grande partie de la complexité vient du fait que les secondes et les minutes se calculent en base 60 et les heures en base 12 et/ou 24 et qu'il faut pouvoir convertir les unités entre elles.

Par exemple, le tour entier de cadran effectué par la trotteuse en 60 secondes entraîne le passage à la minute suivante (la grande aiguille se déplace d'une graduation) et la trotteuse continue son parcours.

De la même manière, le cadran entier parcouru par la grande aiguille en 60 minutes entraîne le passage à l'heure suivante (la petite aiguille des heures vient se positionner sur la grande graduation suivante).







Ce qui est compliqué, c'est que pour les heures, nous allons passer dans une autre base.

En effet, il n'y a pas 60 heures dans une journée mais 24 heures !

De plus, il nous faudra 2 parcours de cadran pour que nous passions au jour suivant.

Pour permettre aux enfants de se construire une représentation spatiale du temps qui passe, il est intéressant de faire représenter des durées écoulées ou à venir par le coloriage de l'espace de l'écran balayé par une aiguille ou l'autre en un temps donné.

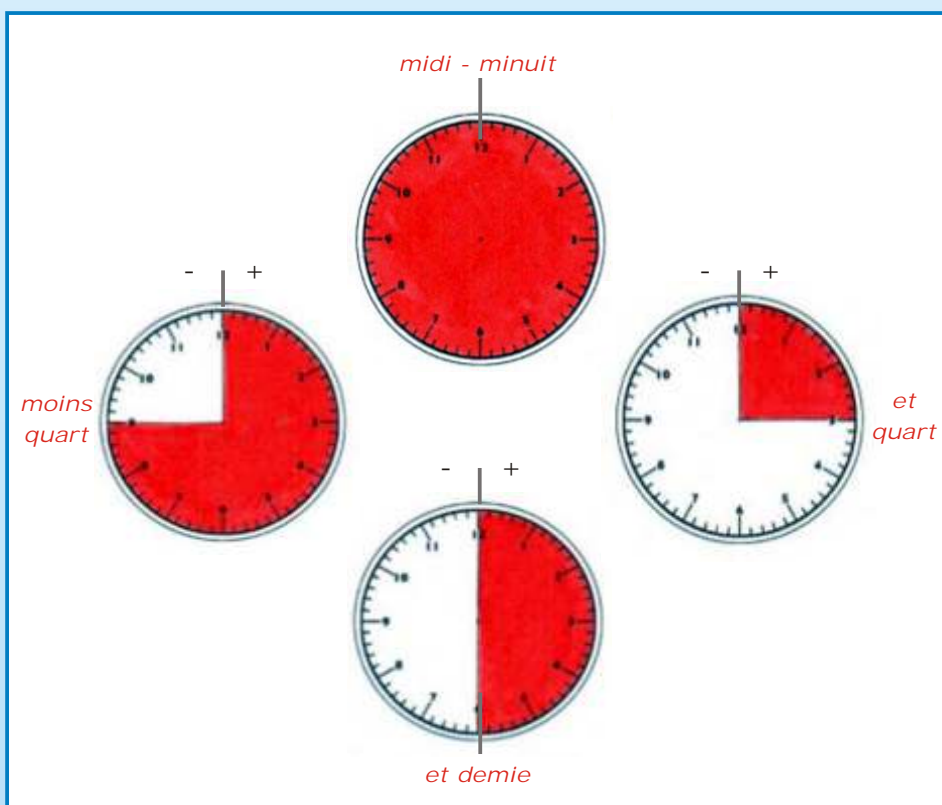
En effet, pour ceux et celles qui ne maîtriseraient pas les opérations sur le nombre 60 ou 12, le coloriage des durées permet clairement d'observer la part de temps parcourue ou à parcourir.

Quand la trotteuse, la grande aiguille et la petite aiguille arrivent à la première graduation, espaces balayés		
Trotteuse	Grande aiguille	Petite aiguille
	Semblent, même si en perpétuel mouvement, être sur graduation 12 ou 24	
chronomètre 00:00:01:00	chronomètre 00:00:01:00	
		Semble, même si en perpétuel mouvement, être sur graduation 12 ou 24
chronomètre 00:01:00:00	chronomètre 00:01:00:00	chronomètre 00:01:00:00
Montre digitale 00 :01	Montre digitale 00 :01	Montre digitale 00 :01
		
chronomètre 00:12:00:00	chronomètre 00:12:00:00	chronomètre 00:12:00:00
Montre digitale 00 :12	Montre digitale 00 :12	Montre digitale 00 :12

Une autre difficulté dans l'apprentissage de l'heure est d'intégrer le vocabulaire lié :

- Les notions de quart et de demie, pourront être clarifiées par la technique de coloriage des surfaces parcourues par la grande aiguille des minutes.
- Pour lever la difficulté liée à comprendre s'il est midi ou minuit lorsque la petite et la grande aiguille sont toutes les deux sur le « 12 », il est indispensable de lier cet apprentissage de l'heure à un projet plus large qui permet de comprendre l'alternance jour/nuit et comprendre que la référence première a été midi pour nos ancêtres, car c'est le moment où le soleil est le plus haut dans le ciel (cfr. plus haut).  
Ce « midi » ou milieu de journée permet de découper la journée en matinée et en après-midi,...

Intéressant aussi, à ce stade, de lister les différentes manières de dire, d'écrire une même heure ; de travailler sur différentes horloges analogiques.





### Apprendre le « temps » pour le maîtriser

La maîtrise de l'outil « horloge » permet de mesurer des séquences de temps, qu'elles soient passées ou à venir.

C'est une compétence scolaire.

Mais cela va bien au-delà !

C'est la connaissance qui ouvre la porte à la maîtrise de son propre temps pour peu qu'on élargisse, qu'on décontextualise de l'école cette compétence.

C'est une des missions des Ecoles de Devoirs.

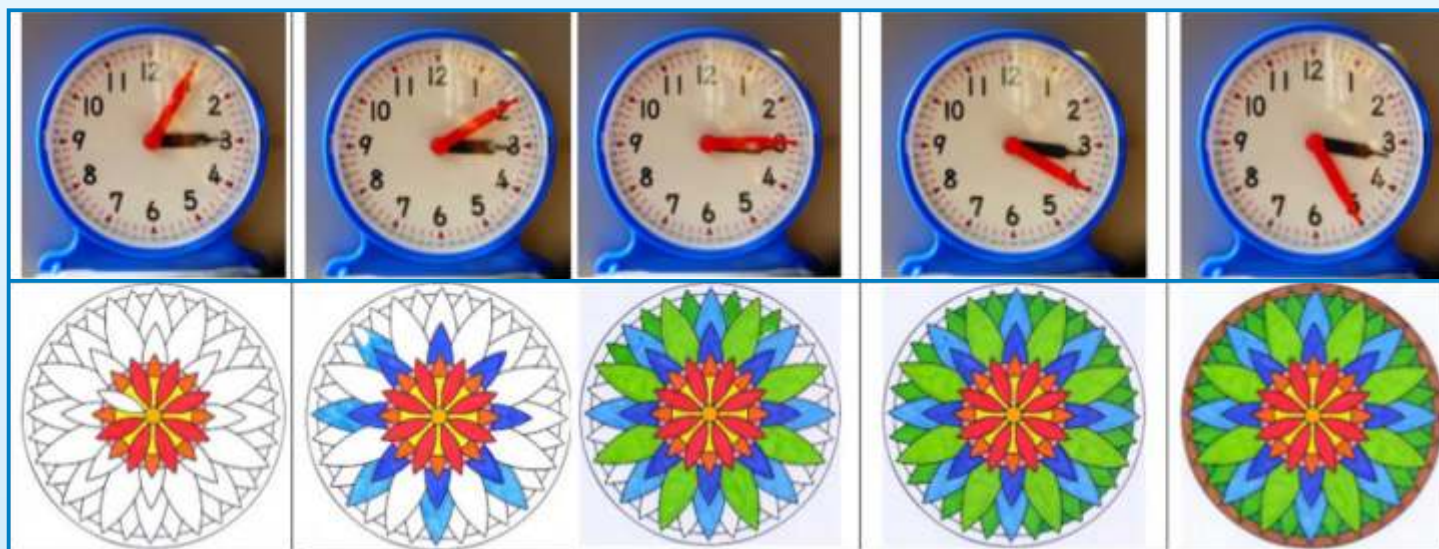
Une première étape intéressante est de consacrer des moments à mesurer le temps avec les enfants et de leur faire prendre conscience que la manière de ressentir le temps (le temps perçu, vécu à titre personnel) peut être différente selon l'activité réalisée.

Nous pouvons, le temps d'une animation, proposer aux enfants de passer de 5 minutes en 5 minutes d'une activité à

l'autre (colorier un dessin, des calculs, ne rien faire, lire un livre, etc.) et verbaliser avec eux sur la manière dont cela s'est passé.

Car, selon les activités, le temps leur aura paru court ou... long.

Des prises de conscience intéressantes lorsqu'ils devront se mettre au travail pour leurs devoirs et tenir compte du temps qui leur est donné.



Une deuxième étape, surtout pour de jeunes enfants, est de les inviter à colorier les plages horaires d'une de leur journée de semaine (ou deux selon, tenant compte du mercredi qui est différent des autres): l'heure du sommeil, l'heure du lever, le temps passé à l'Ecole, le temps passé à l'école de devoirs, le temps « pour soi », le temps du souper, le temps où ils vont dormir, etc. L'association des activités à un moment de la journée est le premier stade de maturation des compétences temporelles.<sup>1</sup>

Très souvent, les enfants (surtout lorsqu'ils sont petits) sont emportés dans la découpe du temps des adultes, sans qu'ils n'aient aucun pouvoir dessus, mais surtout, sans qu'ils prennent conscience du temps qui passe et de ses découpes.

Prendre le temps de visualiser la durée d'une activité terminée ou celle donnée à une activité à démarrer est donc essentiel pour que progressivement, ils puissent prendre du pouvoir sur ce temps qui passe et rythme leur journée et activités.













Le savoir scolaire de la lecture de l'heure (et tous les exercices de conversion associés) devrait progressivement trouver son sens.

Une troisième étape, qui apportera encore davantage de sens dans leur chemin vers la maîtrise du temps, est d'associer les enfants, quand cela est possible, à l'établissement d'horaires, à la planification d'activités. Lorsque, par exemple, une excursion est annoncée, ils pourront apprendre à décomposer cette excursion en une succession d'activités dont la durée va devoir être évaluée pour pouvoir mettre au point le planning de la journée.

Par exemple : mesurer le temps qu'ils mettent chacun pour rejoindre l'association, le temps qu'ils mettront ensuite pour rejoindre l'arrêt du bus, tenant compte de ses horaires pour arriver à l'heure déterminée sur le lieu où ils se rendent...

1.cfr. Article Développement des compétences temporelles chez l'enfant de cet *A Feuille T*.

Tâche à faire :

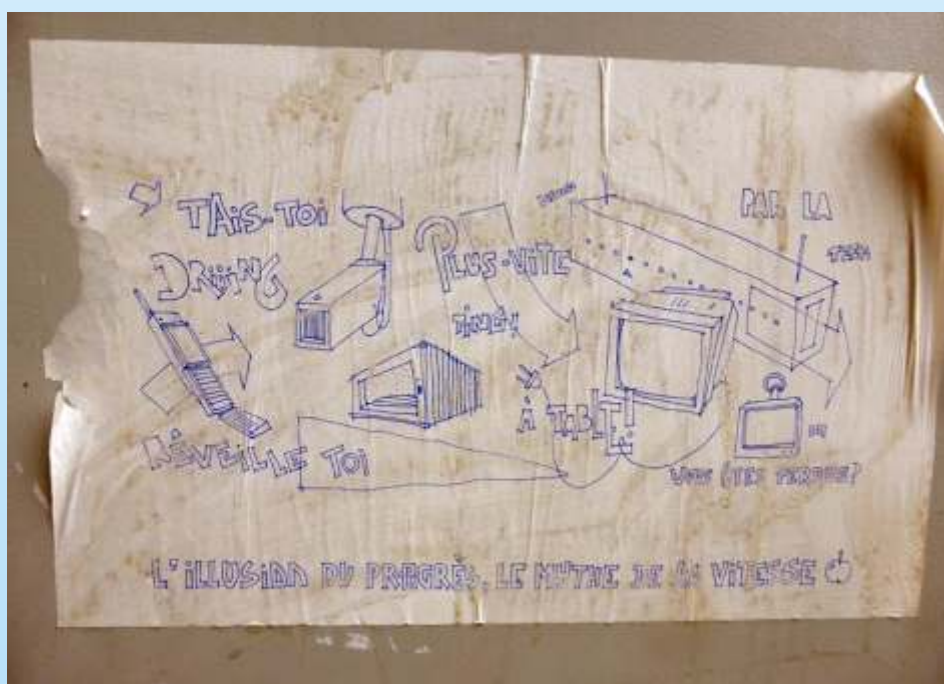
Etapes	Temps estimé <i>Couvrir plage</i>	Temps réel <i>Couvrir plage</i>	Réalisation <i>Couvrir plage</i>
1.			<i>Fait / pas fait</i>
2.			<i>Fait / pas fait</i>
3.			<i>Fait / pas fait</i>
...			<i>Fait / pas fait</i>
...			<i>Fait / pas fait</i>
<i>Et ainsi de suite pour les tâches suivantes</i>			

Ces activités de mesure du temps, dans le cadre d'activités réelles où cette mesure trouve son sens, devraient amener les enfants à porter un autre regard sur ces exercices parfois rébarbatifs qui leurs sont demandés à l'école et, pour les plus grands, les outiller dans la gestion de leur temps, l'élaboration de planning, etc.

Une gestion du temps, que la formation proposée encore une fois cette année, vous invite à explorer davantage.

Véronique Marissal

**A** feuille **T**  
**A** page **T**



## Formation

## « Quelle gestion du temps de l'élève en école de devoirs ? »

## Objectifs

- Connaître les facteurs intervenant dans la perception du temps de l'animateur, de l'élève
- Identifier les découpes du temps en EDD, la temporalité de l'accompagnement (rythme, durée, disponibilité)
- Découvrir quelques outils de gestion du temps, transposables en EDD, et se familiariser avec ces outils
- Appliquer des méthodes pour être plus efficaces: comment gagner du temps? Quels pièges nous attendent?
- Créer des activités/fiches/outils qui aideront les élèves à gérer leur temps à moyen et long terme.

## Contenu

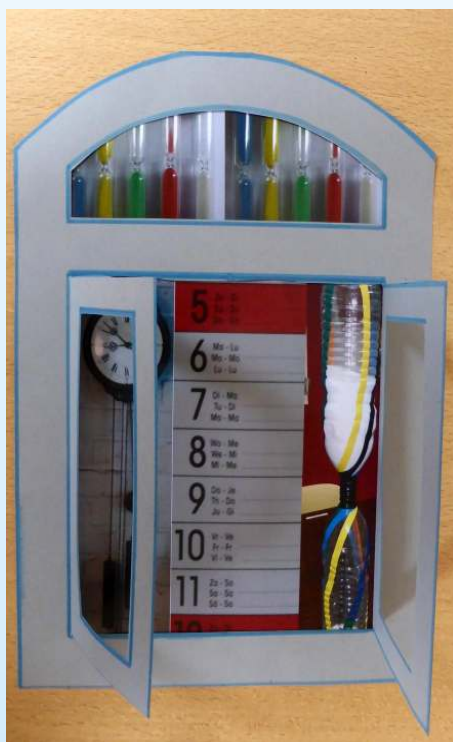
Un constat: l'élève arrive à l'école de devoirs, fait ses devoirs pour le lendemain, mais prévoit rarement le moyen et le long terme (le livre à lire, le travail à remettre, la rédaction...).

L'animateur manque d'outils pour aider efficacement l'élève à gérer son temps et pour en assurer le suivi.

Ces 3 jours de formation seront consacrés tout d'abord à une réflexion par rapport à la découpe du temps en EDD. La gestion du temps est en effet intimement mêlée aux objectifs et résultats attendus.

Ensuite, nous aborderons quelques outils incontournables et des méthodes qui pourraient être transposées en EDD.

Sur cette base, nous établirons les priorités et nous élaborerons par groupe des outils/fiches/activités qui permettront aux élèves d'être mieux organisés, plus



efficaces et donc de gagner du temps.

Chaque groupe présentera le résultat de son travail à la fin de la deuxième journée.

Chacun aura l'occasion de le tester pendant le mois qui suit. La dernière journée de formation sera consacrée à l'évaluation, l'amélioration et/ou la création de nouveaux outils.

Une boîte à outils sera mise en ligne si les participants le souhaitent.

## Méthodologie

L'approche sera tout d'abord de type

socioconstructiviste: en se basant sur l'expérience de chacun, cette formation pointera les différentes perceptions du temps, ainsi que l'implication sur la gestion de celui-ci.

Un détour plus théorique présentera quelques balises et méthodes ainsi que des outils existants.

Enfin, la pratique sera mise en avant: les participants auront l'occasion de construire leurs propres outils en choisissant parmi les thèmes retenus.

## Formatrice

Martine Colot, licenciée en philologie romane, coordinatrice pédagogique au Centre de formation 2 Mille, formatrice d'adultes en français, gestion de projets et 'apprendre à apprendre'.

A créé et mis en ligne un site de ressources pédagogiques qui présentent des outils et des techniques facilitant l'apprentissage: [www.apprenons.eu](http://www.apprenons.eu)

## Animateur de continuité

Un membre de la CEDD

## Public

16 animateurs, coordinateurs d'écoles de devoirs, enseignants...

## Horaires &amp; dates

Trois journées de formation, les vendredis 27 janvier, 10 février et 10 mars 2017 de 9h30 à 16h30

## Lieu

Maison de l'Egalité, rue des Quatre Vents, 10 à 1080 Molenbeek

## Limites inscriptions

20 décembre 2016

PAF : 37.50€

PEL • RAPPEL • RAPPEL • RAPPEL • RAPPEL • RAPPEL • RAPPEL • RAP

*Vous pouvez insérer gratuitement vos différentes annonces de manifestations, activités sportives et/ou culturelles, formations diverses, offres d'emploi, etc...*

*dans le prochain numéro de "A Feuille T"*

*Ne tardez-pas: envoyez-nous votre courrier.*

*Un logo, une illustration, une photo de qualité correcte seront les bienvenus.*



## Pistes d'outils pour travailler le temps en EDD

*De nombreux albums jeunesse et jeux mobilisent les compétences temporelles des enfants.*

Claire FRANET

*Rendez-vous à quatre heures et demie,*

Editions Thierry Magnier, octobre 2014

*Entre 8h et 16h27, du ciel gris au soleil en passant par la pluie, du numéro 13 de la Rue Voltaire à la Rue de la Révolution, Claire Franek<sup>1</sup> nous fait partager avec beaucoup de tendresse et d'humour les tranches de vie de quelques habitants d'un quartier populaire de Paris.*

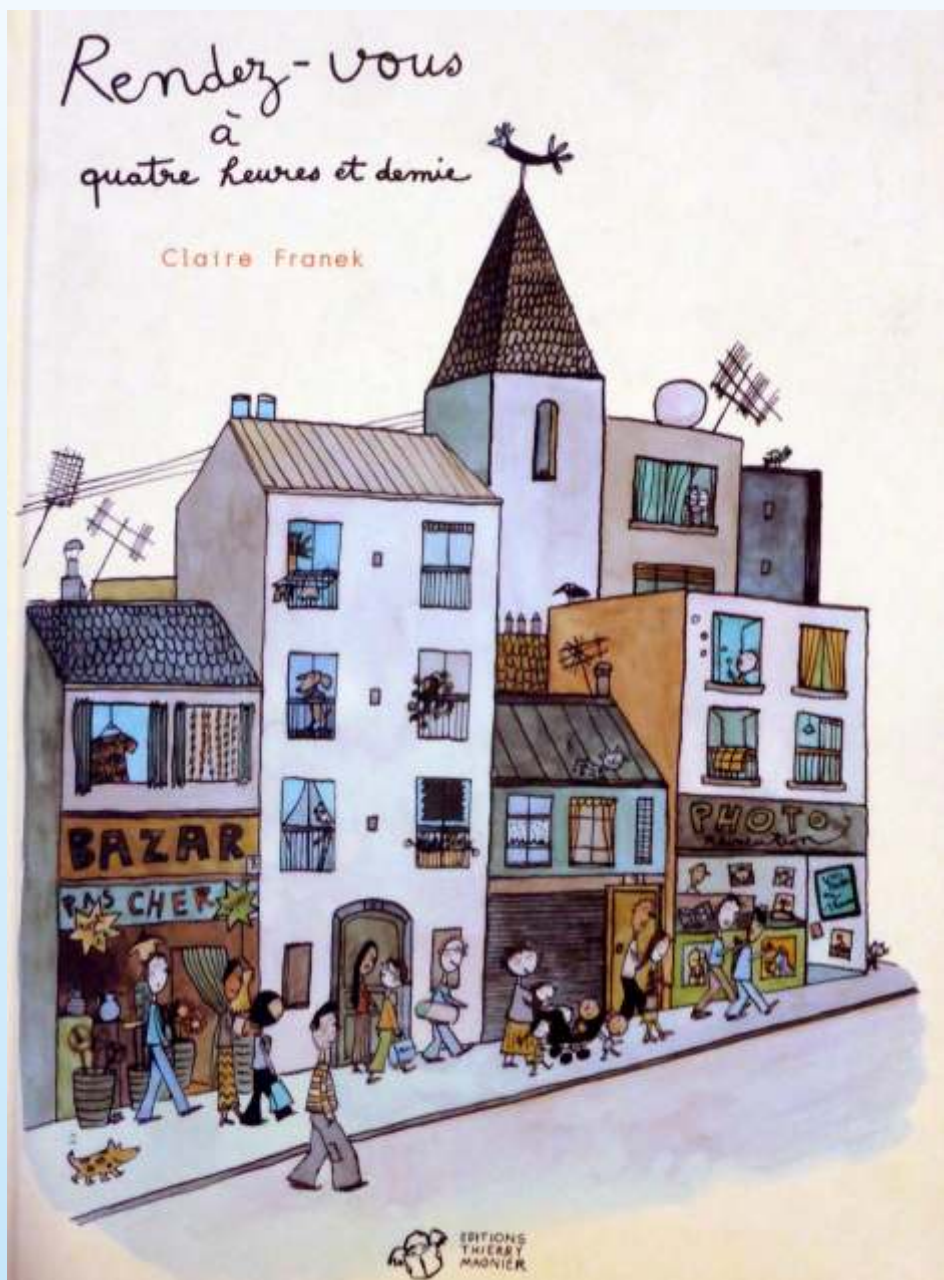
*Nous les découvrons au fil des pages, chacun son rythme, ce jour-là, comme tant d'autres. Karim, le facteur ; Claudine, comédienne ; Michèle, nourrice ; Thierry, peintre en bâtiment ; Estelle, caissière ; Jean-Philippe, cadre en informatique ; Christophe, graphiste ; Anita, secrétaire de direction ; Guillaume, demandeur d'emploi ; Emmanuelle, editrice ; Samia, infirmière et Sam, chauffeur de taxi. Bientôt 16h27.*

*Mais quel est ce rendez-vous qui toutes et tous les rassemble Rue de la Révolution ?*

Cet album n'étant pas centré autour d'un personnage principal, mais découpant en tranches la vie des habitants d'un même quartier, toute la difficulté va être d'identifier, de garder en tête, de faire des liens... Un album où la lecture ne cesse de faire des va et vient.

Pistes d'exploitation

[http://www.i-en-garges.ac-versailles.fr/IMG/pdf/Rendez-vous\\_a\\_quatre\\_heures\\_et\\_demie\\_de\\_C\\_Franec.pdf](http://www.i-en-garges.ac-versailles.fr/IMG/pdf/Rendez-vous_a_quatre_heures_et_demie_de_C_Franec.pdf)



Iela et Enzo Mari,  
*La Pomme et le papillon,*  
Lutin Poche de l'école des loisirs,  
novembre 2004

1. Claire Franek, 1966-2016. Elle a fait ses études à l'Ecole Olivier de Serres (Paris) en Arts Plastiques, puis aux Arts Décos de Paris en Scénographie et à l'Ecole des Marionnettes de Prague. Elle a été auteur-illustratrice pour plusieurs maisons d'édition jeunesse et travaillé régulièrement pour la papeterie et la presse. Voir : [https://fr.wikipedia.org/wiki/Claire\\_Franek](https://fr.wikipedia.org/wiki/Claire_Franek)

Un magnifique petit album sans texte axé sur le temps cyclique.

En première de couverture, une pomme verte, en quatrième, des feuilles tout aussi vertes.

Le titre nous dit que la pomme ne sera pas seule dans cette histoire.





En ouvrant l'album, on retombe sur le titre seul avant de retrouver en double page l'illustration de couverture.

La double page suivante est telle une couverture dépliée (auteur, illustrateur, titre, éditeur,...) mais, cette fois, la pomme est rouge.

Est-ce la même ou une autre ?

Du temps est déjà passé par là.

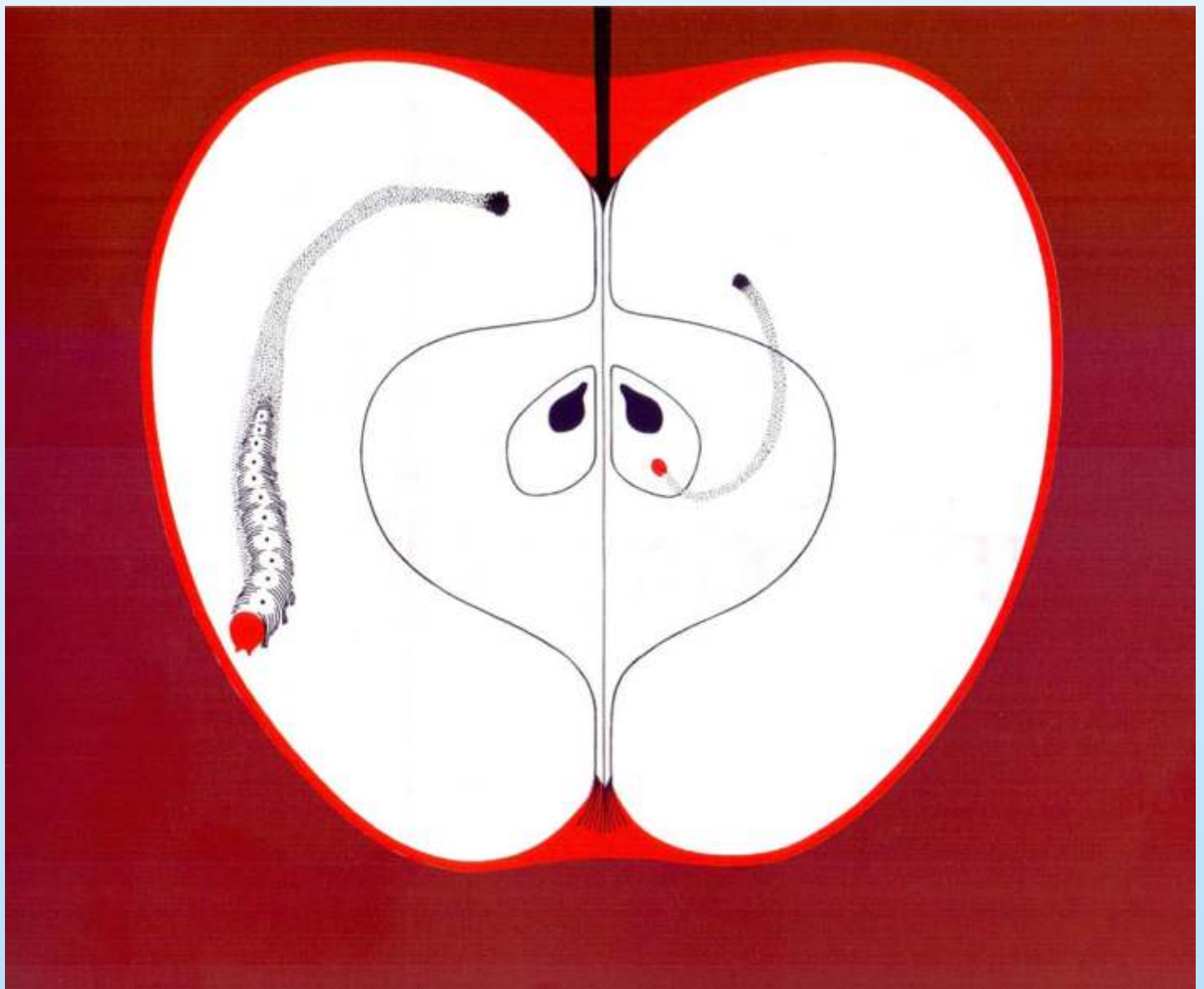
Des illustrations simples en aplats de couleurs nous racontent, au fil des saisons, l'histoire de l'œuf devenant chenille puis papillon qui, à son tour, vient vers le pommier en fleur, pondre un œuf.

Des illustrations à observer attentivement, les couleurs de fonds, les changements successifs.



Si la plupart nous disent un temps donné, certaines sont davantage complexes à comprendre, telle celle montrant la chenille qui, dans son parcours dans la pomme, grignote et progressivement grossit.

Une proposition d'animation serait, partant des illustrations photocopiées, de proposer aux enfants de mettre dans l'ordre les images séquentielles du cycle de vie du papillon ou du pommier, entre printemps et hiver, ou encore des saisons.

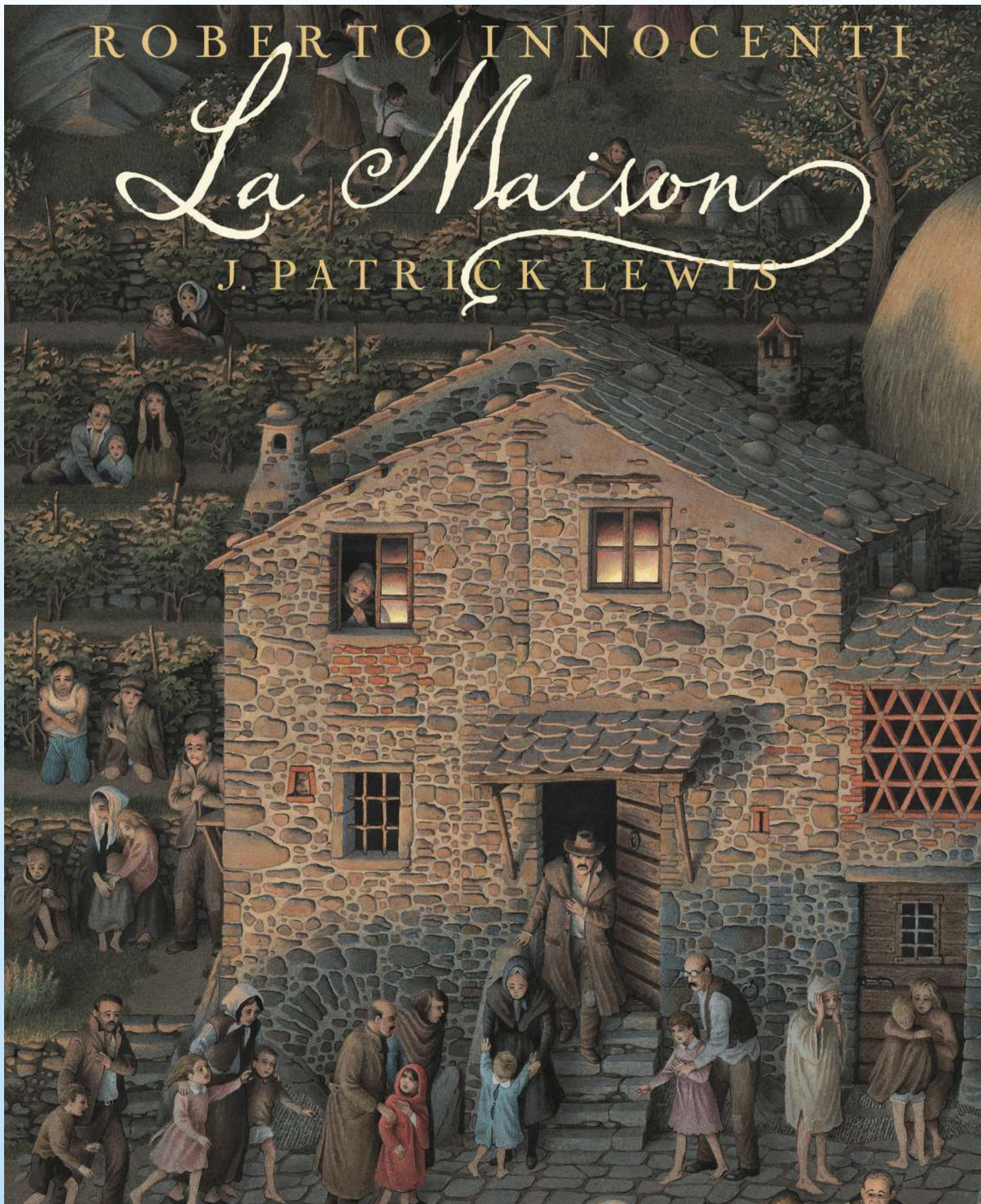




ROBERTO INNOCENTI

# *La Maison*

J. PATRICK LEWIS





J.Patrick LEWIS, Roberto INNOCENTI,  
*La Maison*,  
Gallimard Jeunesse, 2010

Voilà un superbe album dont le héros est une maison et qui nous plonge dans la durée, le temps de l'histoire.

En première de couverture, la maison dans la campagne, entourée de beaucoup de monde.

Les vêtements, la maison, la campagne, les attitudes alentour nous disent une époque ancienne. Le livre une fois ouvert nous fait vivre de page en page l'histoire de la maison entre ses ruines et ses occupants successifs.

A chaque fois, une date, un texte suivis d'une image en double page.

« La maison date de 1656, année de peste. Mais c'est en 1900, à l'état de ruine que cette « maison aux 2000 légendes » comme disent les enfants qui ont su la retrouver au fond d'un bois, va reprendre vie, pour accueillir et protéger celle de jeunes mariés.

Une histoire va ainsi commencer, entrelaçant celle du XXe siècle, à celle d'une architecture, aussi simple que ceux qu'elle abrite, dont les métamorphoses au gré des usages serviront de métaphores à celle de la société.

Les deux auteurs égrainent de grandes images au plan immuable, comme autant de quasi panoramas fourmillant de détails, pour montrer l'évolution d'un siècle dont les décennies semblent chacune contenir une civilisation.

A cela s'ajoutent les saisons, où l'espoir d'un siècle le fait commencer au printemps et sa fin se terminer par un été plus fiévreux qu'ensoleillé.

« La maison » est un livre exceptionnel qui plaira aux petits comme aux grands.

Où les uns se perdront dans les images, et les autres dans les souvenirs ainsi que les réflexions que suggèrent ces 100 années d'évolutions, plus radicales que toutes celles précédemment éprouvées en d'autres siècles, par l'humanité. »<sup>2</sup>

Une histoire à lire, découvrir et explorer entre texte et surtout magnifiques illustrations « aux couleurs magnifiques et aux détails incroyables : les vêtements, les objets, les expressions des visages, etc. » à observer attentivement et à comparer au fil du temps (ce qu'il y a de nouveau, ce qui a disparu, etc.).



### *Timeline*

Editeur : Hazgaard

Concepteur : Frédéric Henri

Illustrateurs: Nicolas Fructus, Xavier Colette

Type de jeu : jeu de cartes d'observation, d'attention et de rapidité

Nombre de joueurs : de 2 à 8

Age : 10 ans et +

Durée : < 30 min

Le but du jeu est de se débarrasser de ses cartes en les plaçant adéquatement sur la ligne du temps.

Chaque joueur (ou équipe) reçoit quelques cartes (en fonction du nombre de joueurs) et les pose face visible devant lui.

Sur chaque carte, une image représente une invention, un monument, une œuvre... de l'autre côté de la carte, une date qu'on ne peut regarder dans la première phase

du jeu.

Il s'agit, en effet, d'estimer cette date et de positionner sa carte sur une ligne du temps... qui se construit au fil de la partie! Au départ, une seule carte au milieu de la table, orientée date visible et qui servira de point de départ.

Le premier joueur choisit l'une de ses cartes et la pose à gauche (s'il pense que sa carte est antérieure) ou à droite (postérieure) de la carte de départ.

Ensuite on la retourne pour vérifier. C'est correct ? Parfait, elle peut rester. C'est faux ? Domage, on la défausse et le joueur reprend une autre carte.

Si c'était correct, le joueur suivant a maintenant 3 plages possibles: avant la date la plus ancienne, entre les deux cartes ou après la date la plus récente. Etc.

Facile au début, beaucoup moins sur la fin lorsque la ligne du temps est composée de plein de cartes.

Un jeu qui pourrait paraître excessivement compétitif et décourageant pour celui qui se définirait « nul en histoire » et « sans mémoire », d'où l'intérêt de le jouer en

2. Voir: <http://www.livres-a-lire.net/article-livre-la-maison-j-patrick-lewis-roberto-innocenti-gallimard-jeunesse-60793559.html>

équipe d'une part et de sélectionner les cartes, tenant compte de la connaissance que nous avons des membres du groupe d'autre part.

Les parties peuvent alors donner lieu à de très intéressants échanges entre partenaires, bien au-delà d'une date approximative que nous irions puiser dans notre mémoire.

Car, l'interaction entre joueurs invite nécessairement à faire des liens entre les cartes déjà déposées et les connaissances de l'un et de l'autre.

Vivifiants débats argumentés assurés !

#### *Papa Moll 2000*

Schubi

22 séries de 5 à 9 images individuelles de réflexions séquentielles

Âge : de 6 à 12 ans

Cet outil pour réfléchir, associer, raconter, construire des séquences et écrire des textes vise à stimuler et développer la capacité de réfléchir en termes de séquences temporelles.

Il peut être utilisé dans le cadre d'activités individuelles ou de groupe.

Il est cependant intéressant, préalablement, de travailler avec les enfants autour de séquences de leur quotidien.

Des séquences qu'ils peuvent choisir, raconter en les décrivant ou en le mimant, par exemple.

Ensuite, il s'agit tenant compte de l'observation des différentes images proposées dans une série, de les observer,



de repérer les indices et liens entre les unes et les autres, en sorte de les réorganiser chronologiquement de gauche à droite. Différentes possibilités s'offrent à nous. Répartir les cartes entre les enfants.

Un premier enfant décrit sa carte aux autres puis un autre.

Progressivement, tenant compte des éléments décrits, les cartes sont déposées chronologiquement.

On peut également étaler les cartes sur la table, donner un temps d'observation puis, tour à tour entendre les enfants dans leur proposition de séquence.

Une fois l'ensemble des cartes déposées, prendre le temps de raconter la séquence en sorte de vérifier sa cohérence dans le temps.

#### *Et pour les plus grands*

Pour interroger notre rapport au temps avec des adolescents, Cultures & Santé propose l'outil « *Tempo'Anim* ».

Il permet d'explorer la thématique du temps qui passe sous un angle original et élargi.

À travers la réalisation de l'animation proposée dans le guide, l'objectif est d'élargir le champ des représentations du temps, de permettre aux participants de s'interroger sur leur propre rapport au temps, de s'exprimer sur ce rapport afin de le mettre en perspective avec celui des autres.

Les pistes de réflexion proposées permettent notamment de prendre conscience de la relativité de ce rapport et de ces représentations.

Cette animation peut constituer une porte d'entrée pour aborder de nombreuses thématiques comme le stress, les loisirs, la rentabilité, la technologie, la vitesse de l'information et de la communication, mais aussi les liens entre le temps et nos modes de vie, nos comportements individuels et collectifs, notre bien-être.

L'exploitation du guide d'animation *Tempo'Anim* peut être associée à celle du carnet "*Paroles sur le temps*".

Outil disponible sous

<http://www.cultures-sante.be/nos-outils/outils-education-permanente/item/69-tempo-anim-une-animation-sur-le-temps.html>

**SOUTENEZ-NOUS !  
ABONNEZ-VOUS !**



**à  
A FEUILLE T**

**6,20 €  
pour 1 an**

**Virement  
sur le compte  
001-1917334-11**

**Renseignements:  
Véronique Marissal  
Tél. 02 411 43 30**



## PETITES ANNONCES

### Recherches emploi

Institutrice primaire et actuellement sans emploi, elle envisage de se mettre au service d'une école de devoirs. De nature dynamique et sociable, elle dit avoir beaucoup de patience avec les enfants. Ses expériences antérieures dans différents types d'enseignement, dont un stage dans une école primaire de Montréal, lui ont permis de développer progressivement ses compétences pédagogiques.

*Très sensible à l'importance d'un enseignement de qualité aux enfants pour assurer leur développement, j'y serai très attentive. Dévouée et ouverte d'esprit, je pourrai communiquer facilement avec les élèves et l'équipe pédagogique afin de mener au mieux les différents projets éducatifs.*

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Elle a suivi une formation artistique, dessine et travaille actuellement dans un bar à mi-temps, parfois de façon rémunérée, souvent pas. Elle souhaite aujourd'hui se réorienter professionnellement et souhaiterait intégrer un projet d'écoles de devoirs valorisant, encadré d'une équipe solide et motivée où elle puisse mettre à profit ses compétences artistiques, d'animation et d'enseignement.

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Il a 23 ans, est titulaire d'un bachelier en histoire et recherche aujourd'hui un travail dans le cadre des écoles de devoirs en sorte d'apprendre et partager.

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Elle a, durant trois ans, eu le plaisir d'assister les institutrices dans l'encadrement des élèves de la 1<sup>ère</sup> à la 3<sup>ème</sup> année primaire ainsi qu'apporter son aide dans la gestion des tâches liées au secrétariat. Elle a eu, dans ce cadre, l'occasion de préparer et d'animer des activités tant pédagogiques que créatives favorisant l'apprentissage et le développement de l'autonomie des enfants.

Elle a notamment pris en charge, dans des plus petits groupes, des enfants de réfugiés et proposé des thèmes destinés à favoriser la rencontre et la découverte de l'autre, quelle que soit l'appartenance sociale et culturelle.

Elle a également une expérience de travail avec des adolescents dans le cadre d'une Maison de Jeunes ou encore d'une Maison de Quartier à Molenbeek.

Dynamique et à l'écoute, elle apprécie beaucoup évoluer au sein d'une équipe tout en sachant se montrer autonome et responsable dans la gestion de son travail. C'est avec plaisir qu'elle rejoindrait une école de devoirs.

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Elle travaille à l'école du Bois Sauvage à Bruxelles où elle est responsable à temps plein depuis presque deux ans des cours de néerlandais et d'anglais du degré inférieur et supérieur (général et professionnel) qui visent à la préparation d'élèves ayant décroché du système scolaire classique au jury central de langues.

Cette expérience enrichissante lui a permis de développer des outils pédagogiques adaptés à tous les profils d'apprenants et plus spécifiquement aux jeunes adolescents en échec scolaire et aux jeunes adultes en réinsertion scolaire qui souhaitent obtenir leur CESS.

Avant cela, un poste de formatrice chez Cogito lui a permis de mettre en pratique ses connaissances pédagogiques en aidant, coachant et stimulant des élèves démotivés et en échec scolaire. Aider des

jeunes à se surpasser et les voir évoluer et réussir leur année, est pour elle la plus belle des récompenses.

Elle souhaiterait aujourd'hui trouver un emploi dans une école de devoirs et y apporter son dynamisme et son expérience dans l'enseignement des langues et, si cela est envisageable, de contribuer également à apporter aux élèves un nouveau regard sur l'apprentissage des langues en leur proposant des méthodes motivantes afin de les remettre à niveau et leur redonner confiance en leur capacité à apprendre.

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Bruxelloise, diplômée en Langues et Littératures Romanes et en Art Dramatique, voilà 8 ans qu'elle travaille en Belgique et en France dans le secteur théâtral en tant que comédienne-interprète, assistante metteuse en scène, metteuse en scène et porteuse de projet. Récemment, elle a ressenti le désir de transmettre et de se retourner vers des ateliers, des cours d'expressions et des aides ponctuelles dans l'enseignement.

Elle souhaiterait aujourd'hui s'intégrer dans le projet d'une école de devoirs où elle serait prête à assurer du soutien scolaire (latin, français, histoire) et animer des ateliers créatifs (dessins, peintures, collage, conte, théâtre...).

Elle a aussi des compétences musicales.

#### Intéressé(e) ?

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Titulaire d'un certificat d'enseignement secondaire supérieur et possédant de très bonnes connaissances en Ms Office (Excel, Word, Outlook, PowerPoint,...), elle a également des notions de base en néerlandais.

Elle souhaiterait pouvoir trouver un emploi dans le secteur pour un poste de secrétaire/employée administrative. Elle a pu, durant ses stages, développer ses compétences dans l'organisation d'un

## PETITES ANNONCES

secrétariat, la gestion des diverses tâches administratives tel que la gestion des données, le classement, la dactylographie, la planification des réunions, l'encodage etc.

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Diplômée depuis peu d'un master en art, elle cherche aujourd'hui un travail qui lui permettrait de transmettre ses savoir-faire à d'autres ainsi que de développer ses propres projets artistiques.

Elle travaille actuellement en tant que professeur d'anglais à Bruxelles (adultes et enfants), et a déjà travaillé comme animatrice pour la Zinneke Parade avec la «Boîte à Clous», et comme Educatrice Bus Supervisor pour le British School of Brussels. Ses différentes expériences lui ont permis de développer des compétences psychosociales.

Elle parle portugais, anglais, français et des notions de néerlandais.

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

### Recherche volontariat et/ou vacation

Professeur de néerlandais dans une école primaire, elle a également enseigné dans le secondaire. Après 10 ans d'expérience dans l'enseignement, une expérience de formation en FLE, bureautique et remédiation des élèves du secondaire (surtout en néerlandais et français) et passionnée par son métier, elle souhaiterait intégrer une école de devoirs en tant que volontaire ou vacataire.

Elle serait disponible les lundis, mardis et jeudis à partir de 14h15, le vendredi à partir de 15h05 et le mercredi à partir de 12h.

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

### Offre emploi vacataires ou volontaires

L'asbl « Une Maison en Plus » située à Forest recherche une personne (volontaire ou vacataire) ou association partenaire pour des animations après l'accompagnement des devoirs (ateliers divers selon compétences et centres d'intérêt), le jeudi de 15h30 à 17h30.

### *Intéressé(e) ?*

Une Maison en Plus asbl  
Boulevard de la Deuxième Armée  
Britannique 27, 1190 Forest  
Contact : Sandrine Franken,  
coordinatrice de l'école créative  
Tél. : 02 349 82 40, 02 349 82 45  
ecolecreative@hotmail.com

### Offres volontariat

Il a été chargé dernièrement de l'accompagnement de MENA dans le cadre du projet d'accrochage scolaire à l'asbl Mentor-Escale et souhaiterait vivre aujourd'hui de nouvelles expériences.

Lors de ses trois années passées à Mentor-Escale, il a pu se former à l'accompagnement des MENA dans diverses actions puis, a été chargé du suivi, orientations et mise en place de cours et gestion du soutien scolaire donnés par des bénévoles.

Il donne aussi des cours informatiques par des ateliers, de manière ludique, et de la dactylographie, et a de l'expérience dans le domaine de la bureautique, prise de rdv, gestion d'équipe.

Il souhaiterait proposer aujourd'hui ses services dans le secteur psychosocial dont celui des écoles de devoirs.

Il pourrait vous exposer son projet et signale bénéficier d'avantages sociaux via la Cocof (phare) et de réductions de charges sociales à l'employeur dans un cadre de contrat d'adaptation professionnel (CAP).

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation disponible à la CEDD

Il a 56 ans, un master en Sciences Economiques de l'ULB et un post-Master en Econométrie et a donné cours depuis quelques années comme professeur invité, à Francesco Ferrer d'abord, à l'Institut Charles Péguy, ensuite.

Il s'est promis de ne plus donner cours au cycle supérieur mais plutôt de contribuer à la formation de base d'enfants de 6 à 12 ans, une tranche d'âge fondamentale selon lui.

Il lui plairait donc de contribuer concrètement à réduire ce déficit auprès de ceux qui en ont besoin, dans la modeste mesure de ses moyens.

Il devrait pouvoir aménager son horaire de façon à se libérer 1 ou 2 heures, 1 ou 2 jours par semaine, après 16h ou à un autre moment à convenir.

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation & CV disponibles à la CEDD

Française, elle vit et travaille à Bruxelles (Ixelles) depuis cinq ans dans le domaine des affaires européennes. Elle se dit très intéressée par les activités des écoles des devoirs et aimerait pouvoir accompagner des jeunes dans leur parcours scolaire dans le cadre d'un volontariat.

### *Intéressé(e) ?*

Lettre de motivation disponible à la CEDD

### Recherches volontaires

L'Association « Ages et transmissions » cherche à renforcer ses équipes de bénévoles. Les bénévoles peuvent s'impliquer dans différents projets allant de la remédiation scolaire, à la transmission de la mémoire en passant par des débats philosophiques.

*Vous aimez le contact avec les plus jeunes et disposez d'un peu de temps libre ? Participez à un de nos projets dans une école bruxelloise ! En primaires, pour lire des histoires, jouer à des jeux de langage, témoigner de la vie d'autrefois et même philosopher. En secondaires, pour partager des expériences de vie et débattre de*

## PETITES ANNONCES

*sujets de société.*

### **Intéressé(e) ?**

Ages et Transmissions  
1000 Bruxelles, 21 rue du Marteau  
02 / 514 45 61 (lundi et jeudi)  
sylvie@agesettransmissions.be  
02/514 45 61  
www.agesettransmissions.be

« La Rue », association d'éducation permanente située dans le cœur historique de Molenbeek recherche des bénévoles pour ses activités en école de devoirs pour des enfants de 6 à 12 ans, les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 15h à 18h et pour du soutien scolaire pour des adolescents de 13 à 16 ans, des lundis aux vendredis de 18h à 20h.

Horaire à préciser selon les disponibilités du bénévole. De septembre 2016 à juin 2017. Le projet pédagogique vise la réussite de la scolarité, afin d'éviter le décrochage scolaire et cherche l'autonomie progressive des enfants et des ados.

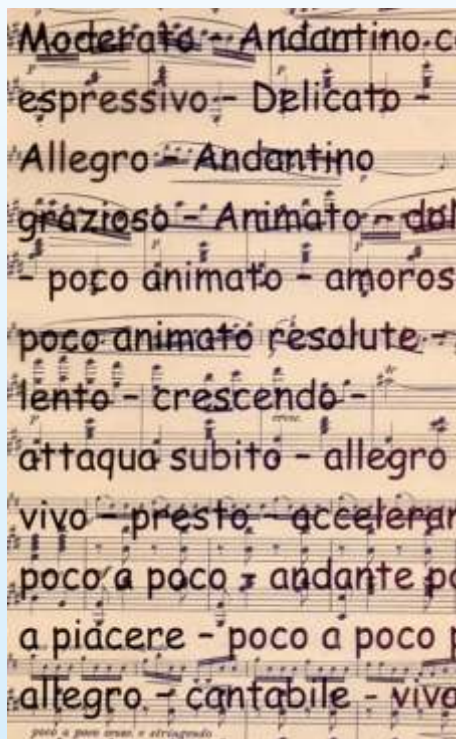
### **Intéressé(e) ?**

La Rue  
Rue Ransfort 61, 1080 Molenbeek  
Tel. 02 410 33 03  
Rachida El Kadi, pour le primaire  
relkadi@larueasbl.be  
Sergi Barron, pour le secondaire  
sbarron@larueasbl.be  
larueasbl.be

L'asbl « Alhambra », située à Anderlecht, recherche des professeurs diplômés volontaires pour des actions de soutien scolaire. Ils/elles pourront accompagner les jeunes dans les disciplines suivantes : français, néerlandais, anglais et/ou matières scientifiques. Le soutien scolaire se donne à raison de 3 fois par semaine les lundi, mardi et jeudi de 17h à 19h. Une présence de 2 jours/semaine est demandée. Un défraiement de 100 euro est prévu pour le mois.

### **Intéressé(e) ?**

Alhambra  
Espace 16 Arts



Rue Rossini 16, 1070 Anderlecht

Tél : 02 523 93 54

Personnes de contact :

Resul Kultu ou Tazeddine Khalid

Par mail : jhalhambramj@gmail.com

Par téléphone : 0483 052 390 -

0475 502 585 - 0487 399 912

alhambracuseghem.be

La Maison de Jeunes « Le 88 » située à Bruxelles, recherche pour renforcer l'équipe de l'Ecole de Devoirs, 2 personnes pouvant aider des jeunes en MATHS et SCIENCES jusqu'en 6ème secondaire à raison d'un soir/semaine (17h-20h)

### **Intéressé(e) ?**

Maison de Jeunes "Le 88"

Rue Haute 88, 1000 Bruxelles

Contact : Emilie Cornet

Tél. : 02 511 47 96

mjle88.be

L'asbl « C.T.L. La Barricade », située à Saint-Josse, inscrit son projet dans les programmes d'éducation permanente et de cohésion sociale, et est à la recherche de

bénévoles principalement pour son école des devoirs.

La rentrée s'est bien passée et un groupe de 18 inscrit(e)s, mixte, d'enfants de 8 à 12 ans de la 3ème à la 6ème primaire et d'origines diverses a été constitué.

L'aide que vous pouvez apporter est essentiellement de l'aide aux devoirs mais vous pouvez aussi faciliter l'apprentissage de la lecture, du français, apporter votre culture et expérience de vie, une autre forme de contact, etc.

Une disponibilité de minimum 2h/semaine, lundi, mardi, jeudi et/ou vendredi de 15h30 à 17h30, est demandée.

Vous serez encadré dans votre projet par Mamadou Zongo, animateur.

### **Intéressé(e) ?**

« CTL La Barricade » -

Chaussée de Haecht, 66 - 2ème étage,  
1210 Saint-Josse (Botanique)

Contact : Camille Mathijs, coordinatrice

Tél. : 02 219 69 96 – 0496 45 66 94

L'association, « Mini-Anneessens », située au cœur du centre-ville, recrute pour la rentrée 2016-2017 :

- des animateurs/trices pour l'école des devoirs des enfants du primaire, qui se déroule de 15h40 à 17h30 ;

- des animateurs/trices pour les langues et maths/sciences pour l'école des devoirs du niveau du secondaire qui se déroule de 17h30 à 19h30 ;

- d'un(e) animateur/trice disposant de compétences en vidéo pour un atelier citoyenneté,

- ainsi que d'animateurs/trices pour des ateliers ludiques qui ont lieu tous les vendredis de 17h à 18h.

Les animateurs/trices doivent disposer de compétences pédagogiques.

### **Intéressé(e) ?**

Mini Anneessens

Rue d'Anderlecht 66, 1000 Bruxelles

Personne de contact : Oualmakran Khadija

Tél. : 02 502 00 36 – 0486 89 28 36

Courriel : [oualmakran.khadija@gmail.com](mailto:oualmakran.khadija@gmail.com)

mini-anneessens.be

[www.unemaisonenplus.be](http://www.unemaisonenplus.be)

## DU CÔTÉ DES ASSOCIATIONS

### APPEL A COLLABORATION



« La Scientothèque » est sur le point de créer un site internet gratuit qui aura pour but d'aider les acteurs d'écoles de devoirs, les jeunes du primaire au secondaire et leur famille à se familiariser avec les Sciences et les Maths de façon ludique.

L'idée est de recenser des liens vers des outils existants de qualité, tels que des explications théoriques attrayantes, des exercices, des jeux en ligne et jeux de société, des vidéos didactiques, des expériences réalisables en EDD ou à la maison... classés par matière.

D'où cet appel pour la mutualisation des connaissances et ressources pédagogiques, lancé aux écoles de devoirs.

#### INTERESSE(E)S ?

Communiquez vos ressources favorites (virtuelles ou réelles) ou faites part de vos suggestions sur le sujet.

Contact : Christine Duverger

Tel. : 02 650 56 86

Courriel :

[christine@lascientotheque.be](mailto:christine@lascientotheque.be)

Pour en savoir plus

sur l'association :

[www.lascientotheque.be](http://www.lascientotheque.be)

### Projet « PASSE » recherche partenaires



Le décrochage scolaire constitue un phénomène courant en région bruxelloise. Environ 15% des élèves de plus de 18 ans quittent l'école sans diplôme. L'AMO « TCC Accueil » et l'école secondaire « ISND », toutes deux situées à Anderlecht, mettent en place pour la première fois cette année le Projet d'Accrochage Scolaire avec Soutien Extérieur (PASSE).

Ce projet vise la prévention du décrochage et propose de travailler avec l'élève en difficulté avant que celui-ci ne se retrouve trop loin et, dans un processus de décrochage scolaire.

Il s'agit de redonner du sens à l'Ecole, de responsabiliser l'élève, de reconnaître et faire appel à ses compétences, par exemple, en proposant à l'élève des stages auprès de différents partenaires, ou en construisant avec lui des solutions alternatives avec un éventuel appui psycho-social.

Il s'agit d'offrir à l'élève le bénéfice de ressources extérieures auxquelles il n'aurait pas eu accès sans ce projet, qu'il puisse remobiliser à son retour à l'école.

Il s'agit, pour les intervenants, de créer une dialectique entre partenaires internes et externes à l'école.

Concrètement, lorsqu'un élève est en risque de décrochage, un référent à l'école pourra le rencontrer pour lui faire part de ses inquiétudes par rapport à sa situation et lui proposer de participer à PASSE. Il rencontrera alors, l'AMO et envisagera avec celle-ci le projet qu'ils pourraient établir ensemble.

Cela pourrait être un stage avec un partenaire extérieur dans ou en-dehors du temps scolaire. L'élève bénéficiera d'une supervision par l'AMO pendant toute la durée du projet.

Plus concrètement pour les partenaires, il s'agirait d'accueillir des élèves de l'ISND en stage pendant un certain temps.

Le nombre d'élèves et la durée de stage dépendront de ce que peut proposer le partenaire. Il s'agira aussi pour le partenaire d'évaluer le travail de l'élève lors de son stage et de participer à des réunions d'évaluation du PASSE.

#### Intéressé(e)s de participer au PASSE ?

Contact : TCC Accueil AMO

Philippe ou Floriane

Tél. : 02 521 18 30

L'amo TCC Accueil est une association d'aide aux jeunes et à leurs familles.

Elle travaille avec les enfants et les jeunes de 0 à 18 ans dans leurs milieux de vie et à leurs demandes.

Rue St Guidon, 19 - B-1070 Anderlecht

Tel: +32 2 521 18 30 - Fax: +32 2 526 08 10

[www.tccaccueil.be](http://www.tccaccueil.be) [tccaccueil@hotmail.com](mailto:tccaccueil@hotmail.com)

Avec le soutien du Service de la Jeunesse de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de Actiris et de la COCOF.

